

MEMORIA  
ANUAL 2017



# memoria anual 2017

EDITORIAL .....	3
PRESENTACIÓN. NUESTRA MISIÓN Y VISIÓN .....	4
DÓNDE TRABAJAMOS .....	5
2017 EN CIFRAS .....	6
PROYECTOS EN TERRENO	
BENIN .....	7
REPÚBLICA DEMOCRÁTICA DEL CONGO .....	10
SENEGAL .....	12
GUINEA CONAKRY .....	12
SENSIBILIZACIÓN .....	14
IGUALDAD.....	14
DATOS ECONÓMICOS .....	17



# EDITORIAL

“CONOCER LO DESCONOCIDO” Este lema fue acuñado por Manuel Iradier cuando fundó la Asociación LA EXPLORADORA, allá en el año 1868. Dicho lema requiere tener espíritu aventurero que hoy en día escasea.

Precisamente esa inquietud por lo desconocido es la que me hizo subir a bordo de la nave AAMI (nombre que al pronunciarlo, significa amigo en francés) porque lleva más de 25 años surcando las tierras de ese Continente.

Conocí a toda su tripulación compuesta de gente sencilla, humana y muy variopinta, que lleva con orgullo y esmero los estandartes de la solidaridad y de la cooperación allá donde sea necesario, práctico y útil y sobre todo con unos criterios muy claros de respeto y de no vulnerabilidad de los derechos humanos.

Últimamente y sin lugar a dudas debido a su largo recorrido, la nave tiene algunas fisuras de orden económico por donde se filtran dudas existenciales que nos obligan a replantearnos los términos de la cooperación y cómo darnos a conocer sin llegar a devenir excesivamente grandes para no perder la esencia que quiso transmitir Manuel Iradier y que nos caracteriza. Aunque siempre incansables con la mirada puesta en nuevos horizontes a pesar de los tiempos tortuosos de recortes que nos tocan transitar.

Sin embargo, constato que nuestro siglo está lleno de oportunidades para explorar todas las nuevas posibilidades si estamos abiertos a ellas y dispuestos a derribar nuestra rutina y sacudirnos la apatía y la pereza instaladas a cal y canto en nuestras vidas. Por eso, celebro que están llamando a nuestra puerta jóvenes grumetes llenos de entusiasmo capaces de contagiarnos a los marineros experimentados con esa energía de renovación. En ese intercambio de conocimientos y exploraciones nos arriesgaremos a navegar juntos en nuevas travesías. ¡¡¡Siento que algo está cambiando!!!...

Además os confesaré que quién ose embarcarse con nosotros rumbo a África, comenzará un viaje interior de descubrimiento hacia lo más profundo de sí mismo, de facultades sin explorar y de retos pensados inalcanzables y que luego de conseguirlos.... ¡rejuvenecen!! Porque este Continente mágico brinda la oportunidad única de adentrarnos en poblados recónditos, selvas inexploradas, etnias vírgenes capaces de despertar la inocencia de nuestra curiosidad más primordial y la sorpresa de hollar en sus tierras el recuerdo de nuestras raíces más ancestrales. No en vano dicen que África es la Cuna de la Humanidad, y puedo certificar que sus gentes la honran.

Por eso cuando nos juntamos en la sede, todos nos sentimos como en casa, entre hermanos.

**PUY REDONDO**  
Voluntaria de la AAMI

## NUESTRA MISIÓN

La Asociación Africanista Manuel Iradier (AAMI) es una organización no gubernamental, sin ánimo de lucro, independiente de todo poder político, económico y religioso, conformada por un grupo de hombres y mujeres que, retoman la iniciativa de La Exploradora, asociación científica, cultural y viajera, surgida en Vitoria – Gasteiz a finales del siglo XIX, que con el lema “conocer lo desconocido”, posibilitó la realización de numerosos trabajos científicos en la región del Estuario del Río Muni, en el Golfo de la actual Guinea Ecuatorial, que pretende promover procesos de Desarrollo Humano integral, local, equitativo y sostenible con los pueblos africanos, a través de la realización de proyectos de desarrollo, sensibilización e intercambio cultural, priorizando el empoderamiento de la mujer y el desarrollo de la infancia, desde diversos ámbitos de actuación, sanitario, educativo, científico, sociocultural, medioambiente, infraestructuras, entre otros.

## NUESTRA VISIÓN

La AAMI será una organización humanitaria y de Cooperación al Desarrollo con el África Subsahariana de referencia en el País Vasco, que se mantiene fiel a su ideario, promoviendo un desarrollo humano integral, en lo social, médico-sanitario, organizativo, y medioambiental con los pueblos africanos; con transparencia en la gestión de los fondos públicos y privado; trabajando por la igualdad entre hombres y mujeres, haciendo una opción por la formación que favorezca la autogestión de los proyectos y su respectiva sostenibilidad.

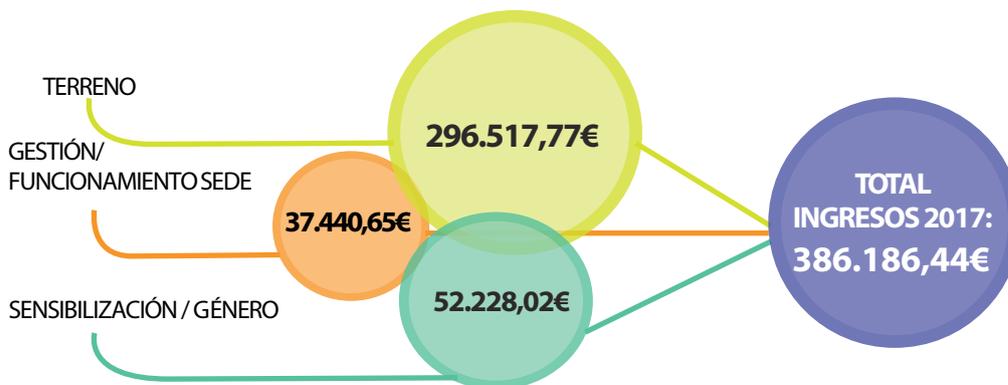
A la vez, propiciando una reflexión crítica en nuestra sociedad sobre las desigualdades y desequilibrios existentes entre Europa y África; trabajando en sinergia con otras ONGD y participando en redes sociales, mediante la promoción de un voluntariado activo y crítico, y comunicando de manera eficaz la labor desarrollada como un medio de difundir la realidad de los pueblos africanos, sensibilizar a nuestra sociedad sobre esas realidades y fomentar una mayor implicación social.

## DONDE TRABAJAMOS

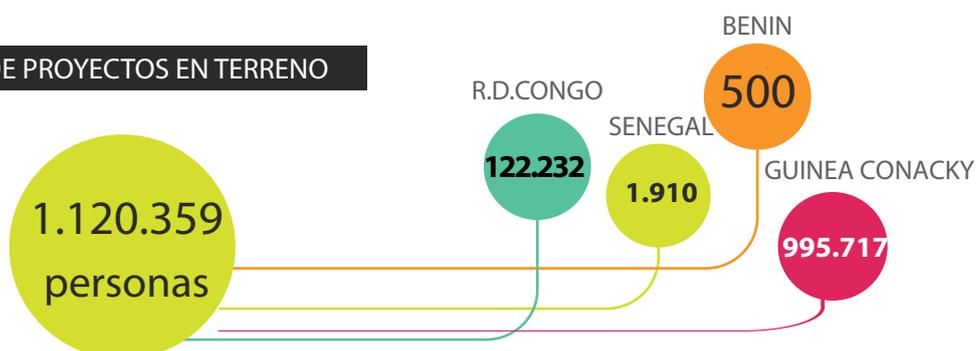


## 2017 EN CIFRAS

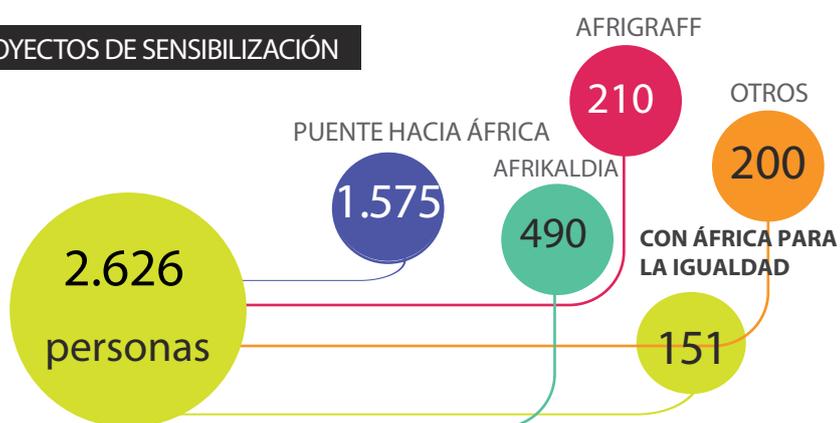
### INGRESOS ANUALES 2017



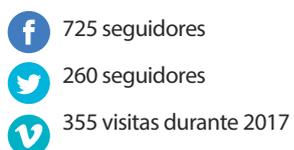
### BENEFICIARIOS/AS DE PROYECTOS EN TERRENO



### BENEFICIARIOS/AS PROYECTOS DE SENSIBILIZACIÓN



### REDES SOCIALES



# Benin



## Fortalecimiento de la Educación primaria en Borgou

Este año ha supuesto la gestión y ejecución del 3º año del proyecto educativo comprometido con la Fundación Vida para Todos, para la mejora de la situación educativa de la población juvenil, chicos y chicas, de la localidad de Sirarou, mediante la puesta en marcha de un colegio de secundaria con sus aulas de clases y un bloque administrativo equipados.

**Socio local:** Fundación Vida para Todos.

**Localización:** Sirarou, República de Benín (África).

**Duración:** 3 años (cierre del ciclo de tres proyectos, anuales encadenados).

**Co financiado:** Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz **Situación actual.** En ejecución.

### Breve descripción del proyecto:

Durante el 2017 se ha seguido la misma línea estratégica de mejora del sistema educativo y de las infraestructuras educativas de la localidad de Sirarou, a través de la construcción y del equipamiento del primer ciclo de un colegio de secundaria; que consta de la construcción y el equipamiento de 4 aulas de clases para el primer ciclo de secundario. (6ème, 5ème, 4ème y 3 ème ) y un edificio para el





Así mismo, se seguirá trabajando en la formación del profesorado; y en la sensibilización en clave de género, dirigida a padres y madres, así como población en general, para contrarrestar las discriminaciones hacia la mujer y fomentar la escolarización de las niñas de Sirarou; a través de talleres y actividades que fomentan la participación del alumnado y de las familias.

Por otra parte, no solo se han mantenido, sino que se han fortalecido los intercambios y encuentros que promuevan el conocimiento mutuo entre colectivos de la ciudad y los habitantes de Sirarou, al menos, de la población beneficiaria del proyecto, a través del voluntariado de la asociación.

En este sentido, destacar el programa de información y sensibilización del proyecto de este tercer año de cooperación educativa, diseñado por un voluntario de la asociación en el que se incluyó su desplazamiento a terreno para la obtención de material audiovisual para la difusión del proyecto y un curso de fotografía para el alumnado del colegio de Sirarou; por otra parte, resaltar igualmente la colaboración con la Cátedra Unesco Patrimonio Lingüístico de la Humanidad de la UPV/EHU, formalizada desde hace tres años y que nos ha permitido con el apoyo financiero de la DFA, realizar un viaje exploratorio de dos catedráticos de la Cátedra para conocer la situación de la lengua Baribá y su normalización en la enseñanza reglada.



# República Democrática del Congo



La AAM sigue un año más con su apuesta por atender la situación de crisis humanitaria y violación sistemática de los DD.HH que sufren los habitantes del este de la RDC, apoyando las iniciativas de la organización local Pax Christi Uvira..

**Apoyo al empoderamiento de mujeres vulnerables víctimas de violencia basada en el género en los territorios de Uvira y Fizi, provincia de Kivu Sur.**

**Socio local:** Pax Christi Uvira

**Localización:** provincias de Uvira y Fizi, Kivu Sur, este de la República Democrática del Congo.

**Duración:** 1 año.

**Co - financiador:** Diputación Foral de Álava

**Situación actual:** Ejecutado.

## Breve descripción del proyecto:

El proyecto ha supuesto la 3ª intervención que la Asociación Africanista Manuel Iradier (AAMI) ha realizado junto a Pax Christi Uvira (PCU) en el ámbito del empoderamiento de las mujeres, a través de acciones en pro de la igualdad entre hombres y mujeres, derechos específicos de las mujeres y apoyo al desarrollo socioeconómico de estas últimas, en los territorios de Fizi y Uvira en la provincia de Kivu Sur, a través de las siguientes líneas de actuación:

Una primera línea de actuación, centradas en la formación teórica/práctica sobre el enfoque de género y la sensibilización sobre la percepción que de las mujeres tienen ellas mismas y que se tiene de ellas en el contexto socio-cultural imperante que permita visualizar su situación de discriminación, reivindicar los derechos reconocidos que las protegen, la lucha contra la violencia de género y la transformación de esa visión hacia la igualdad efectiva entre hombres y mujeres. Una segunda línea, centrada en la promoción socio-económica de las mujeres gracias a la formación en creación y gestión de actividades generadoras de ingresos (AGI) de una manera genérica, en vistas a ofrecer las herramientas necesarias de cara apoyar una independencia económica de las mujeres frente a sus maridos/parejas, familia y entorno y que explica la actual sumisión y posición de dependencia económica femenina y que se sitúa en la base de su discriminación social, cultural y política.

Y a través de una tercera línea, que ha consistido en la plasmación práctica del contenido del línea 2, a través de la gestión y puesta en marcha de tres molinos mecánicos, con el objetivo de servir como fuente de ingresos sostenible, disminución de carga de trabajo femenino, organización de un espacio exclusivo de encuentro, sensibilización, formación, entreatyuda y debate entre mujeres.





### Ayuda Humanitaria de Emergencia (Asistencia en víveres y no víveres)

**Socio local:** Asociación Pax Christi Uvira (PCU). **Localización:** Fizi, este de la República Democrática del Congo.  
**Co financiador:** AFondo Alavés de Emergencia (FAE).  
**Situación actual:** Finalizado.

#### Breve descripción del proyecto:

A finales de junio del 2017 se presentó una rápida degradación de la situación de seguridad en el territorio de Fizi debido a los ataques sobre las Fuerzas Armadas de la RDC y algunas de sus posiciones militares en las localidades de Lulimba y Misisi, por parte de hombres armados de la Coalición Nacional del Pueblo por la Soberanía del Congo (CNPSC por sus siglas en francés) pertenecientes a una nueva plataforma político-militar de la rebelión que reagrupa varias facciones MAI-MAI (grupos armados locales) activos en la parte Este de la RDC.

Estos enfrentamientos armados generaron el desplazamiento forzado de centenares de familias que huyeron para salvar sus vidas; lo que generó la demanda de ayuda de emergencia para atender la crisis humanitaria presentada; en este sentido, a través de este proyecto, se garantizó el suministro de ayuda de emergencia de alrededor de 1.280 personas, a quienes se les suministraron: ayuda alimentaria, consistente en pescado seco, sal, azúcar, sémola de maíz, aceite vegetal y alubias; y entrega de artículos no alimenticios, tales como: cacerolas, platos de plástico, platos metálicos, bidones vacíos, vasos de plástico, baldes de plástico, pareos, sábanas, pastillas de jabón, ropa de segunda mano (blusas, faldas, camisetas, pantalones cortos y largos).



### "Proyecto de apoyo a la educación y la paz de la población refugiada burundesa hacia las comunidades de acogida en Lusenda (Provincia) Kivu

**Socio local:** Asociación Pax Christi Uvira (PCU).  
**Localización:** LUSENDA, Kivu Sur, este de la República Democrática del Congo (África).  
**Co financiador:** Agencia Vasca de Cooperación para el Desarrollo.  
**Situación actual:** Ejecutado

#### Breve descripción del proyecto:

Este proyecto tenía como objetivo, satisfacer las necesidades que en el ámbito de la educación primaria y la escolarización tenía la población infantil refugiada burundesa y las comunidades de acogida local de Lusenda (provincia Kivu Sur). Necesidades educativas en particular de las niñas y los niños de las 5 escuelas primarias que se asientan en las cercanías del campamento de refugiados en Lusenda. Se ha pretendido alcanzar la cifra de al menos 8.000 alumnas/alumnos inscritos en las 5 escuelas primarias de Lusenda en el año escolar 2016-2017.

La intervención consistió en:

1. La compra de 100 pupitres con capacidad de 3 alumnas/os para equipar 4 aulas completas.
2. Proporcionar un par de zapatos y una mochila para 8.000 niñas/os de 5 de las escuelas primarias situadas alrededor del campo de refugiados de Burundi en Lusenda para el año escolar 2016-2017.
3. Organizar actividades de sensibilización y coexistencia pacífica para alumnado y docentes de las 5 escuelas primarias así como para las AMPAS de las mismas y población en general.

El objetivo principal del proyecto ha sido el de facilitar la integración de las niñas y niños refugiados de Burundi en el sistema educativo de la República Democrática del Congo, país de acogida y contribuir a la consolidación de la coexistencia pacífica entre las dos comunidades mediante la promoción de la educación primaria como elemento prioritario de la Agenda de la Ayuda Humanitaria.

# GUINEA CONAKRY



**WALODIRAL GASTEIZ – HÉRICO (Cooperación Gasteiz – Hérico) Fortalecimiento de la soberanía alimentaria y el empoderamiento de las mujeres y su liderazgo transformador.**

**Socio local:** Action pour la Santé et le Développement (ASD-G)

**Gestión:** consorcio AAMI y Asoc. Unión y apoyo del hablante de Pular - Haaly Pular Vitoria.

**Localización:** Conakry, Guinea.

Duración: 36 meses.

**Co - financiador:** Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz

**Situación actual.** Ejecución (1º año).

## Breve descripción del proyecto:

La AAMI recibió la solicitud por parte de la Asociación Haaly Pular (integrada por personas migrantes de Guinea y residentes en Vitoria-Gasteiz) de trabajar conjuntamente en el diseño de un proyecto de cooperación dirigido a la mejora de las condiciones de vida de los habitantes de la subprefectura de Herico, prefectura de Lélouma, región de Labé, localizado en el país que comúnmente se denomina Guinea Conakry, pero cuyo nombre oficial es simplemente

El proyecto tiene como objetivo mejorar las condiciones de vida de la población por medio de una promoción y valorización del trabajo realizado por las mujeres de la subprefectura de Hérico, Guinea Conakry en el camino hacia la igualdad de género como componente esencial del Desarrollo.

Con este proyecto se persigue (1) El empoderamiento personal, social y económico de las mujeres y el impulso a su participación política en las tomas de decisión comunitarias (2) apoyar la soberanía alimentaria por medio de la promoción de un modelo de producción agrícola biológica, sostenible y de proximidad y (3) que el plan de sensibilización y fomento del debate comunitario refuerce las líneas de desarrollo, divulgue información y promueva espacios de debate sobre las condiciones de las mujeres guineanas como protagonistas del proceso de desarrollo en su comunidad y que se ve impactada por el fenómeno de la migración mayoritariamente masculina.



# SENEGAL



**identificación de proyectos en el ámbito de la cooperación al desarrollo en la Comuna de Fanaye, departamento de Podor, Región de Saint-Louis, República de Senegal.**

**Socio local:** Municipalidad de Fanaye y Agencia Regional de Desarrollo.

**Gestión:** consorcio AAMI y Asociación Mboolo Elkar de Vitoria.

**Localización:** Comuna de Fanaye, Senegal.

**Duración:** 36 meses.

**Situación actual.** Pendiente de financiación.

## Breve descripción del proyecto:

La Comuna de Fanaye (Región Saint-Louis de Senegal) cuenta con una municipalidad elegida democráticamente y comprometida con el desarrollo sostenible y la lucha contra la pobreza, pero carece de capacidad de gestión. La población en general y los agrupamientos de jóvenes, mujeres y actores/as locales, tienen voluntad de superar los problemas estructurales del territorio, y confía en las instituciones locales, en la unión y la participación como forma de superar la pobreza.



Este proyecto fortalece la gobernanza local, la gestión participativa, transparente y sostenible de los asuntos públicos, con enfoque de género. A través de la formación refuerza la capacidad de los/as actores/as locales y la autogestión democrática del desarrollo económico local. Promueve el Derecho a la personalidad jurídica de niños y niñas. Y contribuye a la difusión de la información y formación demandada, a través de la instalación de una radio comunitaria.

Participan dos organizaciones de la CAE, en coordinación con dos entidades locales consorciadas.



## Programa Juventud Vasca Cooperante 2017

Ese verano, 2 jóvenes vascas, del programa Juventud Vasca Cooperante, gestionado por la AAMI, realizaron un voluntariado, apoyando la programación de los proyectos dirigidos por nuestro socio local, la municipalidad de Fanaye: Fortalecimiento de la Gobernanza local y Reducción de la malnutrición infantil en la Comuna de Fanaye.

# Sensibilización

## AFRIGRAFF, II edición.

**Coste total:** 10.031,42 €

**Subvención aprobada:** 8.000,00€

**Aportación propia (valorizados + cofinanciación):**  
2.031,42 €

**Población destinataria:** 210 personas. un 70% mujeres y el 30% hombres

**Situación del proyecto:** en ejecución.

### Breve descripción del proyecto

AAFRIGRAFF II es la segunda edición del proyecto diseñado por la Asociación Africanista Manuel Iradier con la colaboración del colectivo artístico FILL IN CULTURE, integrado por jóvenes artistas de la ciudad. El objetivo principal de este proyecto es sensibilizar a la población de Álava, principalmente a la juventud, sobre la situación de vulnerabilidad en el ejercicio de los Derechos Humanos en el continente africano, concretamente en la República Democrática del Congo y Benín. En esta segunda edición se trabajarán dos derechos fundamentales como son, el Derecho a la Educación y el Derecho a la Igualdad, con alumnado de centros escolares y/o asociaciones juveniles de Álava.

El proyecto se va a dar a conocer al público en forma de murales de grafiti sobre la realidad africana realizados por el alumnado de los distintos centros participantes, en esta ocasión en las localidades de Llodio, Labastida, Amurrio, y Nanclares de la Oca, y jóvenes de los programas de educación de calle de Vitoria-Gasteiz.

## Un puente hacia África, II edición/ Zubi bat Afrikarantz, II

**Coste total:** 12.500,00 €

**Subvención aprobada:** 10.000,00 €

**Aportación propia (valorizados):** 2.500,00 €

**Población destinataria:** 1.575 personas, un 61,20% mujeres y 38,80% hombres.

**Situación del proyecto:** finalizado.

### Breve descripción del proyecto

El proyecto busca dar continuidad al trabajo iniciado el pasado año, de reflexión y análisis sobre distintas temáticas que se relacionan con el continente africano como son las situaciones de desigualdades, los conflictos armados, los procesos migratorios, la situación de la infancia y las mujeres, las tradiciones, la cultura, etc. A través de espacios de conversación entre personas alavesas y africanas para comprender y analizar dichos temas, promoviendo el intercambio cultural y la concienciación sobre la situación socio-política y cultural de África; aportando a la mejora de la imagen y la percepción que la población alavesa tiene sobre África y sus gentes.

Para ello, el proyecto se compone de diversas actividades interrelacionadas entre sí: un ciclo itinerante de cine fórum con cortometrajes africanos, tertulias que se dinamizarán en francés y castellano, talleres de artesanía africana, cuentacuentos africanos, y la participación en tres campañas, una local de la Coordinadora de ONGD de Euskadi (Quien es Quien) y dos internacionales de reivindicación y solidaridad: One Billion Rising y la Olimpiada Solidaria de Estudios.



## AFRIKALDIA IV Edición– CICLO DE CINE AFRICANO

**Coste total:** 5.812,65 €

**Subvención aprobada:** 5.000,00 €

**Aportación propia (valorizados + cofinanciación):** 812,65 €

**Población destinataria:** 490 personas; un 64,90% mujeres y el 35,10% hombres.

**Situación del proyecto:** finalizado.

### Breve descripción del proyecto:

Durante el ciclo de cine africano AFRIKALDIA IV edición se programaron, como en las anteriores ediciones, un total de cuatro películas, en esta ocasión en la sala Luis de Ajuria de la Fundación Vital, con títulos obtenidos a través del fondo fílmico de Cine Nómada, una producción propia de la AAMI y una producción obtenida de otro proveedor.

En esta cuarta edición de AFRIKALDIA se hizo un homenaje a las mujeres africanas, en esta ocasión, en clave cultural/artística, a través de la proyección de dos películas, la primera FÉLITE, con la que se abrió el ciclo el viernes 16 de febrero; seleccionada como la película senegalesa para la Mejor Película de Habla No Inglesa en los Premios Oscar, siendo la primera película de Senegal en ser enviada a dicha instancia. El ciclo se cerró con la película: MALI BLUES, que muestra la amenaza que representa la sharia, y la lucha llevada a cabo por artistas malienses en defensa de la paz y la libertad de expresión en su país, siendo una de sus protagonistas la artista Fatoumata Diawara.

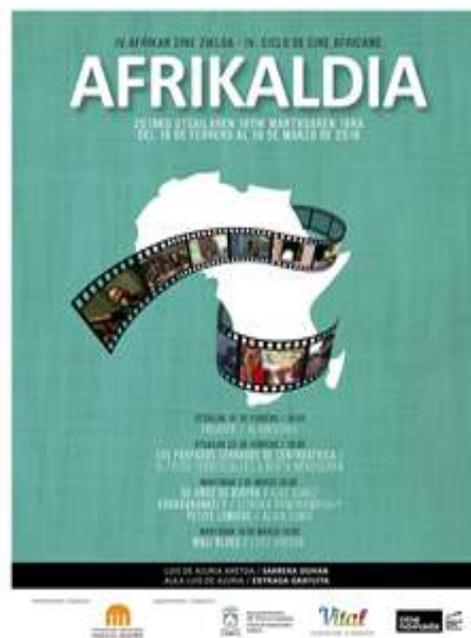
## “ENREDÁNDONOS CON ÁFRICA” – “AFRIKAREKIN HARILKATZEN” (proyecto trabajado en consorcio)

### Breve descripción del proyecto:

Esta iniciativa surgió gracias al consorcio conformado por la AAMI, Fundación Adsis, las asociaciones Haaly Pular y Radix 2.

La temática principal del proyecto “ENREDÁNDONOS CON ÁFRICA – “AFRIKAREKIN HARILKATZEN”, es el proceso educativo para la transformación social a realizar con organizaciones sociales de las ciudad, que permita contribuir a la construcción de un modelo de convivencia, basado en la cultura de la diversidad, especialmente respecto a África Subsahariana y la cultura de la solidaridad, con visión Sur y con enfoque de género en clave africana, poniendo el foco en el colectivo de África Subsahariana de la ciudad de VG.

Por otra parte, al igual que en la edición anterior, se dedicó una sesión para la proyección de cortometrajes, entre los que se incluyó el corto en clave documental: 50 años de Biafra: memorias del medio sol amarillo, coproducido por la AAMI y el fotoperiodista Kike Gómez, en el marco de un proyecto cofinanciado por la DFA a través de su convocatoria de DDHH y Memoria Histórica, la cuarta edición de Afrikaldia fue la oportunidad para la presentación oficial del citado corto en Vitoria-Gasteiz, al final recibió excelentes comentarios del público asistente, igualmente, contribuyó a la visibilización de uno de los colectivos más numerosos de personas inmigrantes de origen africano residentes en la ciudad, como es el colectivo nigeriano, de hecho en la elaboración del documental se contó con la participación de la Asociación Biafra IPOB de Vitoria, y en la presentación posterior de la película durante el ciclo se contó con la participación del presidente de la Asociación cultural Yoruba de Nigeria.



# Igualdad

## Proyecto 4. Con África, para la igualdad

**Coste total:** 9.833,83€

**Subvención aprobada:** 7.833,83 €

**Aportación propia (valorizados + cofinanciación):**  
2.000,00 €

**Población destinataria:** 151 personas, 77,50% mujeres y 22,50% hombres.

**Situación del proyecto:** en ejecución.

### Breve descripción del proyecto:

Con África, para la igualdad, es una nueva iniciativa a través de la cual, desde la AMMI se quiere potenciar la igualdad de género entre la población migrante africana en particular, y, por otro lado, romper con los estereotipos, generalmente peyorativos, que se tiene de las mujeres africanas en nuestro territorio.

A través de este proyecto se ofertan dos actividades, por un lado, talleres de sensibilización en igualdad de género, dirigido fundamentalmente, a las asociaciones constituidas por personas migrantes de origen africana; y, por otro lado, charlas / coloquio, dinamizada por una mujer africana, licenciada en filología hispánica, con máster universitario oficial en Igualdad y Género en el ámbito público y privado – Especialidad en Investigación Feminista y de Género, quien realizó una conferencia titulada: “Mujeres migradas africanas: caminando hacia la ciudadanía”, dirigida al público en general que replicamos en varias localidades alavesas, incluida la ciudad de Vitoria-Gasteiz, en donde se contó con una buena respuesta de público.

Nuestra valoración es muy positiva y nos quedó la constatación que este tipo de acciones contribuyen a desmitificar la imagen estereotipada que se tiene de las mujeres de origen africano que residen en nuestro entorno.



## OTROS ESPACIOS



La AAMI, gracias al apoyo e implicación del voluntariado continuó participando en diversos espacios a través de los siguientes eventos:

• **Programa Gasteiztxo** del departamento de Educación del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz.

• **Entrevistas en MMDDCC** La Asociación a través de ha logrado difundir las novedades de los proyectos y otras iniciativas puestas en marcha durante el 2016.

• **Campaña navidades solidarias:** encendido de velas en el Casco Viejo, en colaboración con la asociación de comerciantes de la ciudad Gasteiz On.

• **Trabajo en red:** la AAMI durante el 2016 continuó participando en el Grupo Pro-África y la Coordinadora de ONGD de Euskadi.

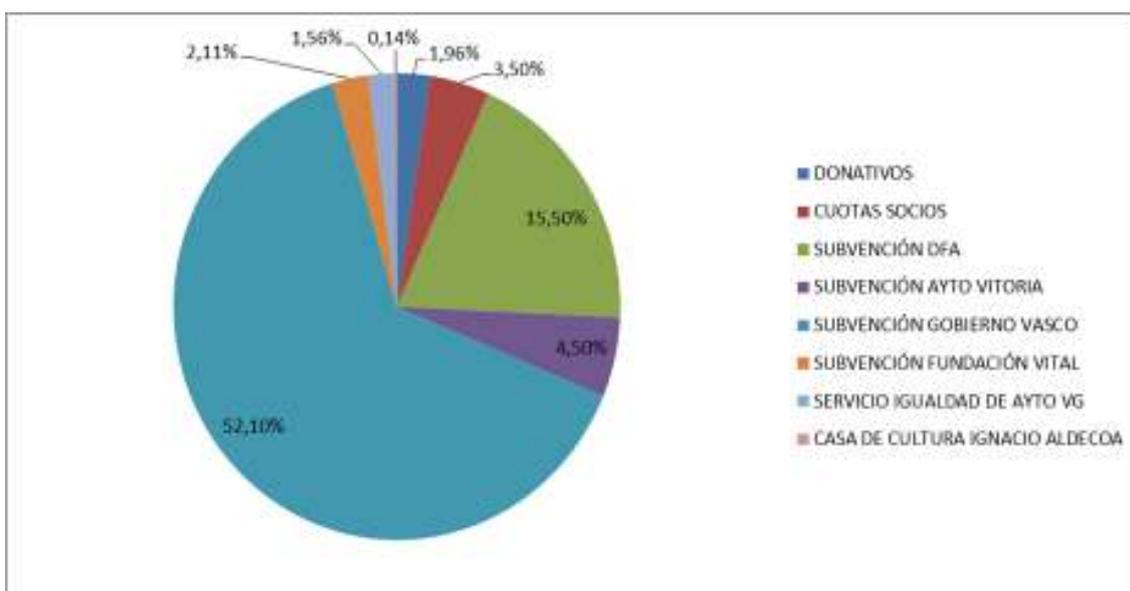
• **Participación en el programa Gasteiz Hubetuz** del Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz conjuntamente con la ONGD Medicus Mundi Álava, con el proyecto “Casa de la mujer incluyente”, con la participación de 7 asociaciones de inmigrantes africanas.

• **Plataformas:** Coordinadora de ONGD de Euskadi y Grupo Pro-África.

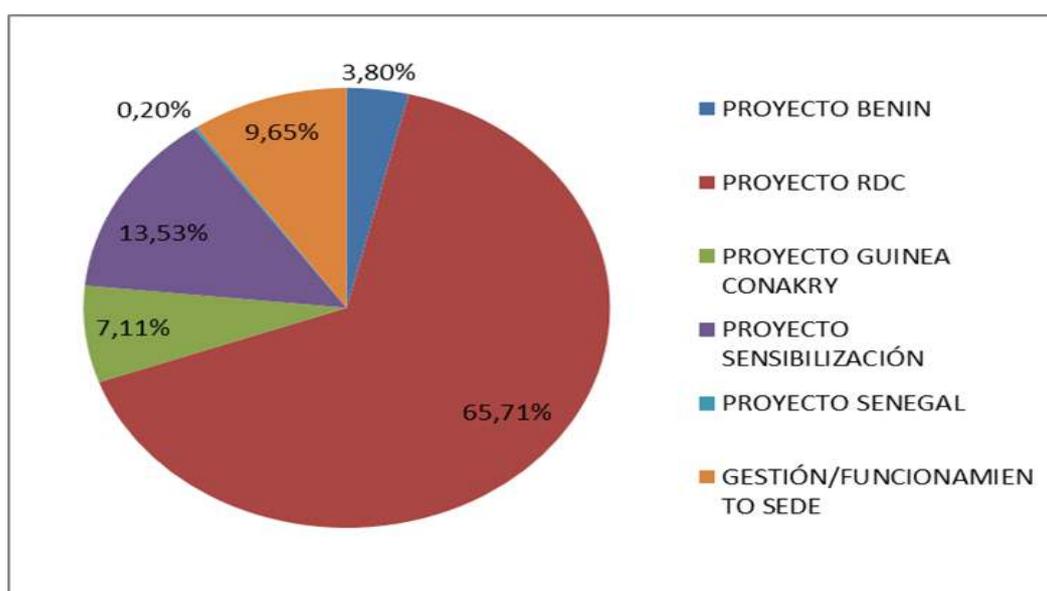
• **Acercamiento y relación con las asociaciones integradas por personas de origen africano** residente en la ciudad y la provincia. Un año más desde la secretaría técnica de la AAMI se da una atención en la sede a estas asociaciones, ofreciendo asesoría en temas de organización, gestión, y presentación de solicitudes de ayudas a las instituciones públicas; durante este año se han atendido a un total de 10 asociaciones, de varios países africanos: Nigeria (3), Guinea Ecuatorial (2), Malí (2), Angola (1) y Guinea Conakry (1), Senegal (1):

# Informe económico

## INGRESOS 2017



## GASTOS 2017



ASOCIACION AFRICANISTA MANUEL IRADIER

Fecha : 20/06/2018 Hoja : 1

**INFORME ECONOMICO ( AAMI )**

Desde Enero Hasta Diciembre del Ejercicio 2017 En €

Nombre de la Cuenta		Ejercicio 2017
<b>1. Ingresos por Cuotas/Donativos y Proyectos</b>		<b>23.130,78</b>
7050	INGRESOS CUOTAS/DONATIVOS	16.150,78
7051	INGRESOS DE PROYECTOS	6.980,00
<b>4. Colaboración Otras Organizaciones y/o Entidades</b>		<b>-938,98</b>
6070	COLABORACION OTRAS ORGANIZACIONES	-938,98
<b>5.- Ingresos por Subvenciones Organismos Públicos</b>		<b>363.055,66</b>
7400	SUBV. ORGANISMOS PUBLICOS	363.055,66
<b>6. Gastos de personal</b>		<b>-50.866,1603</b>
6400	SUELDOS Y SALARIOS	-38.599,63
6420	SEGURIDAD SOC.A CARGO DE LA EMPRESA	-12.254,30
6490	OTROS GASTOS SOCIALES	-12,23
<b>7. Otros gastos de explotación</b>		<b>-331.879,84</b>
6220	MANTENIMIENTO LOCAL (EXTINTOR)	-11,20
6230	GASTO GESTORIA/AUDITORIA	-1.875,50
6240	CORREOS Y MENSAJEROS	-20,16
6250	PRIMAS DE SEGUROS	-354,56
6280	SUMINISTROS (LUZ/AGUA/TELEFONIA)	-1.646,19
6290	OTROS GASTOS (PAPELERIA/FOTOCOP...)	-190,95
6292	RDC(PAX)-OTROS GTOS FUNCIONAMIENTO	-253.641,21
6293	BENIN-OTROS GASTOS FUNCIONAMIENTO	-14.656,40
6294	GUINEA(CONAKRY)-OTROS GASTOS FUNCIO	-27.440,16
6296	EDUCACION AL DESARROLLO	-31.230,81
6298	SENEGAL-OTROS GASTOS FUNCIONAMIENTO	-780,00
6310	OTROS TRIBUTOS (IMPTO AYTO VITORIA)	-32,70
<b>8. Amortización del inmovilizado</b>		<b>-578,12</b>
6810	AMORTIZACIÓN INMOVILIZ. MATERIAL	-578,12
<b>A) RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+2+3+4+5+6+7+8+9+10+11+12+13)</b>		<b>1.923,34</b>
<b>15. Gastos financieros</b>		<b>-1.729,83</b>
6690	GASTOS FINANCIEROS (COMISIONES...)	-1.729,83
<b>B) RESULTADO FINANCIERO (14+15+16+17+18)</b>		<b>-1.729,83</b>
<b>C) REMANENTE ANTES DE IMPUESTOS (A+B)</b>		<b>193,51</b>
<b>D) REMANENTE DEL EJERCICIO (C+19)</b>		<b>193,51</b>



Asociación Africanista  
**MANUEL IRADIER**

Pasaje Eulogio Serdán, 6 bajo  
Vitoria-Gasteiz  
945 147602  
africanista@iradier.org

[www.iradier.org](http://www.iradier.org)